



Comune di Bolzano  
Stadtgemeinde Bozen

## DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
1.5.0. - Ufficio Organizzazione E Formazione 1.5.0. - Amt für Organisation und Weiterbildung	3515	26/09/2024

### OGGETTO/BETREFF:

QUATTRO CORSI SPECIALISTICI ONLINE ORGANIZZATI DA EDITRICE BIBLIOGRAFICA SRL - AFFIDAMENTO DIRETTO - IMPORTO DI EURO 647,31 (IVA ESENTE ART. 10 DPR 633/72 E ART. 14, C. 10, L. 537/93)  
CIG: B32FD1C5E6  
CUP: I53I24000010004

VIER FACHKURSE IN ONLINE-MODUS ORGANISIERT VON EDITRICE BIBLIOGRAFICA GMBH - DIREKTE VERGABE - BETRAG 647,31 EURO (MWST.-FREI LAUT ART. 10 DPR 633/72 UND ART. 14 ABSATZ 10, L 537/93)  
CIG B32FD1C5E6  
CUP: I53I24000010004

Visti:

- la deliberazione della Giunta Comunale n. 451 del 28.07.2023, con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2024-2026;

- la deliberazione del Consiglio Comunale n. 85 del 14.12.2023, con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2024-2026;

- la deliberazione del Consiglio Comunale n. 86 del 21.12.2023, immediatamente esecutiva, di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2024-2026;

- la deliberazione di Giunta Comunale n. 10 del 15.01.2024 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per gli anni 2024-2026;

- l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige" che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;

- l'art. 105 del vigente Statuto comunale, approvato con deliberazione consigliare n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;

- la deliberazione della Giunta comunale n. 410/2015 con la quale, in esecuzione del succitato articolo del Codice degli Enti Locali, viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;

- il vigente Regolamento di Organizzazione approvato con deliberazione del Consiglio

Es wurde Einsicht genommen in:

- den Stadtratsbeschluss Nr. 451 vom 28.07.2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2024-2026 genehmigt worden ist;

- den Gemeinderatsbeschluss Nr. 85 vom 14.12.2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2024-2026 aktualisiert worden ist;

- den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 86 vom 21.12.2023, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2024-2026 genehmigt hat;

- den Stadtratsbeschluss Nr. 10 vom 15.01.2024, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für die Jahre 2024-2026 genehmigt worden ist;

- den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt;

- die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt;

- den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem mit Bezug auf den obgenannten Artikel im Kodex der örtlichen Körperschaften die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind;

- die geltende Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen, die mit

- Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;
- il vigente "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano approvato con deliberazione del Consiglio comunale 12 gennaio 2016, n. 1 e ss.mm.ii.;
- il D.lgs. n. 36 del 31.03.2023 con cui è stato approvato il nuovo "Codice dei contratti pubblici" ed in particolare gli artt. 14 e 50 lettera b);
- la L.P. n. 16 del 17.12.2015 e ss.mm. "Disposizioni sugli appalti pubblici" e in particolare gli artt. 26 e 55 sugli affidamenti diretti;
- la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi";
- il vigente "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;
- il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro";
- la "Linea guida in materia di affidamenti diretti di lavori, servizi e forniture e per servizi di ingegneria e architettura e per servizi sociali e altri servizi di cui al Capo X della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii." approvata con deliberazione della Giunta Provinciale n. 547 del 27.06.2023;
- la determinazione dirigenziale n. 4772 del 15.05.2017 del Direttore della Ripartizione Affari Generali e Personale di delega di attività ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;
- Gemeinderatsbeschluss Nr.98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde;
- die geltende „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 1 vom 12. Januar 2016, i.g.F. genehmigt wurde.
- das Gv.D Nr. 36 vom 31.03.2023, mit welchem das neue „Gesetzbuch über öffentliche Aufträge“ genehmigt wurde und im Besonderen in den Art. 14 und Art. 50 Buchstabe b);
- das L.G. Nr. 16 vom 17.12.2015 i.g.F. „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“ und im Besonderen in die Art. 26 und 55 über die direkten Vergaben;
- das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 „Regelung des Verfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“ in geltender Fassung;
- die geltende „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde;
- das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro" in geltender Fassung;
- die "Anwendungsrichtlinie für Direktvergaben von Arbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen und für Ingenieur- und Architekturleistungen und für soziale und andere Dienstleistungen gemäß Abschnitt X des LGs Nr. 16/2015 i.g.F", die mit Beschluss der Landesregierung Nr. 547 vom 27.06.2023 genehmigt worden ist;
- die Verfügung des leitenden Beamten Nr. 4772 vom 15.05.2017, mit welcher der Direktor der Abteilung für Allgemeine Angelegenheiten und Personalwesen laut Art. 22, Abs. 4 der geltenden Personal- und

Organisationsordnung Befugnisse übertragen kann;

- la determinazione dirigenziale n. 4387 del 2.05.2018 con la quale il Direttore della Ripartizione Affari Generali e Personale ha nominato la dott.ssa Cristina Caravaggi quale RUP - Responsabile Unico del Procedimento ai sensi degli artt. 3 e 4 del vigente Regolamento comunale per la disciplina dei contratti;

accertato che nel piano di formazione pluriennale 2024-2026, approvato con il piano integrato di attività e organizzazione (PIAO) con deliberazione di Giunta nr. 42 del 19.02.2024, sono previsti corsi specialistici in ambito bibliotecario;

viste le richieste di iscrizione di otto dipendenti dell'Ufficio Biblioteche ai seguenti corsi di formazione online in diretta per un totale di nove partecipazioni:

quattro richieste di partecipazione al webinar "La lettura in biblioteca: pratiche, servizi, ecologie", che si terrà da settembre a ottobre 2024;

una richiesta di partecipazione al webinar "Quale ricerca per la biblioteca?", che si terrà da settembre a ottobre 2024;

due richieste di partecipazione al webinar "Come contrastare i disordini informativi in biblioteca: fake news, infodemia, intelligenza artificiale", che si terrà a novembre 2024;

due richieste di partecipazione al webinar "La biblioteca dei ragazzi e i suoi spazi", che si terrà ad ottobre 2024, organizzati da Editrice Bibliografica S.r.l. con sede a Milano - P.I. e C.F: 01823660152, per un costo totale di euro 647,31 (IVA esente ai sensi art. 10 DPR 633/72 e art. 14, c. 10, L. 537/93 ed euro 8,00 per eventuale addebito di marche da bollo);

- die Verfügung Nr. 4387 vom 02.05.2018, mit welcher der Direktor der Abteilung für Allgemeine Angelegenheiten und Personalwesen Frau Dr. Cristina Caravaggi zur Verfahrensverantwortlichen im Sinne der Art. 3 und 4 der geltenden Gemeindeordnung über das Vertragswesen ernannt hat.

Im mehrjährigen Aus- und Weiterbildungsplan 2024-2026, genehmigt mit dem Integrierten Tätigkeits- und Organisationsplan (PIAO) mit Stadtratsbeschluss Nr. 42 vom 19.02.2024, sind Fachkurse im Bereich Bibliotheken enthalten.

Es wurde Einsicht genommen in die Teilnahme gesuche von acht Angestellten des Amtes für Bibliothekswesen für die folgenden Fachkurse in Online-Modus:

vier Einheiten des in Online-Modus angebotenen Fachkurses „La lettura in biblioteca: pratiche, servizi, ecologie“, der vom September bis Oktober 2024 stattfinden wird;

eine Einheit des in Online-Modus angebotenen Fachkurses „Quale ricerca per la biblioteca?“, der vom September bis Oktober 2024 stattfinden wird;

zwei Einheiten des in Online-Modus angebotenen Fachkurses „Come contrastare i disordini informativi in biblioteca: fake news, infodemia, intelligenza artificiale“, der im November 2024 stattfinden wird;

zwei Einheiten des in Online-Modus angebotenen Fachkurses „La biblioteca dei ragazzi e i suoi spazi“, der im Oktober 2024 stattfinden wird.

Die Kurse werden von Editrice Bibliografica GmbH, mit Sitz in Mailand - MwSt. und Str.Nr. 01823660152 organisiert. Es ist ein Gesamtbetrag von 647,31 Euro (MwSt.-frei laut Art. 10 DPR 633/72 und Art. 14 Absatz 10, L 537/93, inklusive 8,00 Euro für eventuelle Stempelmarken) vorgesehen.

<p>ritenuto di dover garantire la formazione specialistica;</p>	<p>Es wird daher für angebracht erachtet, den Besuch des Fachkurses zu gewährleisten.</p>
<p>verificato che è privilegiata la formazione online in particolare per il personale amministrativo-tecnico e più in generale laddove non è necessaria la presenza;</p>	<p>Die Aus- und Weiterbildung ist auf Online-Plattformen zu bevorzugen, in Besonderen für das Verwaltungs- und technische Personal und grundsätzlich immer dann, wenn die Präsenz nicht notwendig ist.</p>
<p>considerato che non sono attive convenzioni ACP ovvero di Consip relative ai servizi comparabili con quelli da acquisire;</p>	<p>Angesichts der Tatsache, dass es keine aktiven Rahmenvereinbarungen der AOV bzw. Consip hinsichtlich von Dienstleistungen, die mit den zu erwerbenden vergleichbar sind.</p>
<p>Che in assenza di bandi di abilitazione nel mercato elettronico provinciale (MEPAB) sulla formazione la stazione appaltante procede all'affidamento attraverso il sistema telematico nazionale (MEPA);</p>	<p>in Ermangelung einer Ausschreibung für die Zulassung im elektronischen Markt des Landes Südtirol (EMS) für Aus- und Weiterbildung wird die Vergabe über das nationale telematische System (MEPA) vorgenommen.</p>
<p>‘visto l’art. 26, comma 5, della L.P. n. 16/2015 e s.m.i., ai sensi del quale “La Giunta provinciale adotta linee guida con le quali sono stabiliti i criteri oggettivi per l’individuazione dell’esistenza di un interesse transfrontaliero certo”;</p>	<p>Nach Einsicht in den Art. 26, Absatz 5 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F., welcher Folgendes vorsieht: „Die Landesregierung genehmigt Anwendungsrichtlinien, in denen die objektiven Kriterien zur Ermittlung des eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses festgelegt sind“.</p>
<p>vista la linea guida n. 10 „Criteri oggettivi per l’individuazione dell’esistenza di un interesse transfrontaliero certo” in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture”, approvata con deliberazione della Giunta Provinciale n. 548 del 27.06.2026, così come per ultimo modificata e sostituita con deliberazione della Giunta Provinciale n. 665 dell’8.08.2023,</p>	<p>Angesicht der APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 10 „Objektive Kriterien zur Feststellung des Vorliegens eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses“, im Bereich der öffentlichen Verträge von Bauaufträgen, Dienstleistungen und Lieferungen, die mit Beschluss der Landesregierung Nr. 548 vom 27.06.2023 genehmigt worden ist und zuletzt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 665 vom 08.08.2023 geändert und ersetzt worden ist.</p>
<p>dato atto che, nella nuova formulazione, la Linea guida introduce criteri oggettivi per l’individuazione dell’esistenza di un interesse transfrontaliero certo, in coerenza con la giurisprudenza della Corte di Giustizia (v. punto 31 sent. 15.05.2008, proc. Riuniti C-147/06 e C- 148/06, CGUE)</p>	<p>Angesichts der Tatsache, dass die neue Formulierung der Anwendungsrichtlinie objektive Kriterien für die Feststellung eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses einführt, im Einklang mit der Rechtsprechung des Gerichtshofs (s. Punkt 31 des Urteils vom 15.05.2008, verbundene Verfahren C-147/06 und C-148/06, EuGH)</p>

appurato che la disciplina in materia di interesse transfrontaliero certo non trova applicazione per gli appalti di servizi sociali e per gli altri servizi specifici di cui al "Capo X-servizi sociali e altri servizi specifici" della L.P. n. 16/2015 e s.m.i., tra cui rientra anche il servizio di formazione;

che inoltre l'assenza di un interesse transfrontaliero certo può essere presunta in presenza di appalti per servizi di importo stimato inferiore a 140.000;

che pertanto per quanto sopra non è stato necessario accertare l'esistenza di un interesse transfrontaliero certo ai sensi dell'art. 26 c. 5 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm. in considerazione sia della tipologia di servizio da acquisire che dell'esiguità dell'importo del contratto;

preso atto che anche nel rispetto dei principi di rotazione, libera concorrenza, parità di trattamento, non discriminazione, trasparenza e proporzionalità, si è proceduto mediante la consultazione dei cataloghi elettronici del MEPA all'individuazione della Società Editrice Bibliografica S.r.l. di Milano, P.I. e C.F. 01823660152, che propone quattro corsi online ad un costo complessivo di euro 647,31 (IVA esente ai sensi art. 10 DPR 633/72 e art. 14, c. 10, L. 537/93 ed euro 8,00 per eventuale addebito di marche da bollo) per un totale di nove partecipazioni;

ritenuto di poter procedere mediante affidamento diretto da catalogo sul portale Consip - Mepa - [www.acquistinretepa.it](http://www.acquistinretepa.it) in base all'art. 26 comma 1 della L.P. n. 16/2015 e s.m.i. e dell'art. 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

ritenuto di poter procedere mediante affidamento diretto, ai sensi dell'art. 50 del D.Lgs. n. 36/2023, dell'art. 26 comma 1 della

Festgestellt, dass die Regelung des eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses nicht für Aufträge für soziale und andere besondere Dienstleistungen gemäß "Abschnitt 10 - soziale und andere besondere Dienstleistungen" des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. gilt, einschließlich der Dienstleistung Schulung.

Außerdem kann das Nichtvorliegen eines grenzüberschreitenden Interesses bei Vergaben mit einem geschätzten Wert unter 140.000 Euro für Dienstleistungen angenommen werden.

das Vorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses, gemäß Art. 26 Absatz 5 des LG Nr. 16/2015 i.g.F. in Anbetracht sowohl der Art der zu erwerbenden Dienstleistung als auch des geringen Betrags des Vertrags, daher nicht geprüft werden musste.

Es wurde zur Kenntnis genommen, dass auch unter Beachtung der Grundsätze der Rotation, des freien Wettbewerbs, der Gleichbehandlung, der Nichtdiskriminierung, der Transparenz und der Verhältnismäßigkeit der Wirtschaftsteilnehmer Editrice Bibliografica GmbH aus Mailand und Str.Nr. 01823660152 mittels Einsichtnahme in den elektronischen Kataloge von MEPA ermittelt wurde, welcher vier Kurse in Online Modus für einen Gesamtbetrag von 647,31 Euro für neun Teilnahmen (MwSt.-frei laut Art. 10 DPR 633/72 und Art. 14 Absatz 10, L 537/93 inklusive 8,00 Euro für eventuelle Stempelmarken) beträgt, anbietet.

Es wird für angebracht erachtet, eine direkte Zuweisung über das Portal der Consip - Mepa - [www.acquistinretepa.it](http://www.acquistinretepa.it) Art. 26 Abs. 1 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F.i.g.F. und Art. 8 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“, vorzunehmen.

Es wird für angebracht erachtet, eine direkte Zuweisung im Sinne von Art. 50 des Gv.D Nr. 36/2023, Art. 26, Abs. 1 des L.G. Nr. 16/2015

L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", in quanto trattasi di importo ampiamente inferiore ad euro 140.000,00;

precisato che, ai sensi dell'art. 28, comma 2 L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., l'appalto non è stato suddiviso in lotti aggiudicabili separatamente in quanto le prestazioni contrattuali, per ragioni tecniche o di buon funzionamento, devono essere eseguite dal medesimo operatore economico giacché trattasi di unico servizio;

vista la dichiarazione del 17/09/2024 del rappresentante legale della Società Editrice Bibliografica S.r.l., in relazione al possesso dei requisiti di cui agli artt. 94, 95 e 98 del Codice dei contratti pubblici, e fatti salvi i controlli da eseguirsi ai sensi del CAPO V del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445, nonché la clausola risolutiva espressa in caso di difetto di uno o più requisiti soggettivi accertati ai sensi dell'art. 32 della L.P. 17 dicembre 2015, n. 16;

visto il codice identificativo di gara CIG (B32FD1C5E6) acquisito dalla piattaforma Consip - acquistinretepa;

ritenuto quindi di impegnare, secondo quanto sopra precisato, l'importo di euro 647,31 (IVA esente art. 10 D.P.R. 633/72 e art. 14 c. 10, L. 537/93 ed euro 8,00 per eventuale addebito di marche da bollo) per nove partecipazioni da parte di 8 dipendenti dell'Ufficio Biblioteche a quattro diversi webinar, che si terranno dal settembre a novembre 2024 e ritenuta congrua la spesa, perché in linea con i prezzi di mercato;

appurato che è rispettato il principio di

i.g.F. und der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“, da es sich um einen Betrag von deutlich unter 140.000,00 Euro handelt durchzuführen.

Festgehalten, dass gemäß Art. 28, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. der Auftrag nicht in einzeln zu vergebende Lose unterteilt wurde, da die Vertragsleistungen aus technischen Gründen und für ein gute Abwicklung des Verhandlungsverfahren von ein und demselben Wirtschaftsbeteiligten durchgeführt werden müssen, da es sich um eine einzige Dienstleistung handelt.

Es wird auf die Erklärung des gesetzlichen Vertreters der Editrice Bibliografica GmbH vom 17/09/2024 hinsichtlich des Besitzes der Anforderungen gemäß Artt. 94, 95 und 98 des Kodex der öffentlichen Verträge verwiesen, sowie auf die Kontrollen, die im Sinne von Abschnitt V des D.P.R. Nr. 445 vom 28. Dezember 2000 durchgeführt werden müssen, und die Klausel der ausdrücklichen Vertragsauflösung im Falle des Fehlens von einem oder mehreren subjektiven Anforderungen, die gemäß Art. 32 des L.G. Nr. 16 vom 17. Dezember 2015 vorgesehen ist.

Nach Einsichtnahme in den Erkennungskodex CIG (B32FD1C5E6) der vom System Consip - acquistinretepa generiert worden ist.

Es wird daher für angebracht erachtet, aufgrund der oben angeführten Gründe, den Betrag von 647,31 Euro (MwSt.-frei gemäß Art. 10 DPR 633/72 und Art. 14, Abs. 10 G. 537/93, inklusive 8,00 Euro für eventuelle Stempelmarken), für neun Teilnahmen von acht Angestellten des Amtes für Bibliothekswesen, die vom September bis November 2024 stattfinden wird, zu verpflichten. Die Teilnahmegebühren der Kurse, werden unter Beachtung der Marktparameter betreffend ähnlicher Kurse, für angemessen gehalten.

Es wurde festgestellt, dass der Grundsatz der

rotazione e comunque trattasi di importo inferiore ad euro 5.000,00;

considerato che l'approvvigionamento di cui al presente provvedimento è finanziato con mezzi propri di bilancio;

che il Dirigente in qualità di RUP dichiara, con la sottoscrizione del presente provvedimento, l'assenza di ogni possibile conflitto d'interesse in relazione al suddetto affidamento;

visto l'art. 35, comma 2 del vigente regolamento organico e di organizzazione;

espresso quindi il parere di regolarità tecnica-amministrativa;

LA DIRETTRICE DELL'UFFICIO  
DETERMINA

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15, comma 8 del "*Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti*":

1) di acquistare, per la motivazione di cui alle premesse, tramite affidamento diretto da Editrice Bibliografica S.r.l. con sede a Milano – P.I. e C.F: 01823660152, i seguenti corsi online:

quattro quote di partecipazione al webinar "La lettura in biblioteca: pratiche, servizi, ecologie", che si terrà da settembre a ottobre 2024;

una quota di partecipazione al webinar "Quale ricerca per la biblioteca?", che si terrà da settembre a ottobre 2024;

due quote di partecipazione al webinar "Come contrastare i disordini informativi in biblioteca: fake news, infodemia, intelligenza artificiale", che si terrà in novembre 2024;

due quote di partecipazione al webinar "La biblioteca dei ragazzi e i suoi spazi", che si terrà in ottobre 2024;

Rotation beachtet worden ist und dass es sich in jedem Fall um einen Betrag unter 5.000,00 Euro handelt.

Angeichts der Tatsache, dass die dieser Maßnahme zugrundeliegende Beschaffung durch eigene Haushaltsmittel finanziert wird.

Mit der Unterzeichnung der vorliegenden Verfügung erklärt der Direktor als EVV, das Nichtvorhandensein von Interessenkonflikten in Bezug auf die oben genannte Abtretung

Es wurde in den Art. 35, Absatz 2 der geltenden Personal- und Organisationsordnung Einsicht genommen.

Es wird das eigene Gutachten bezüglich der verwaltungstechnischen Ordnungsmäßigkeit abgegeben.

VERFÜGT  
DIE AMTSDIREKTORIN

aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15, Abs. 8 der "*Gemeindevorordnung über das Vertragswesen*":

1) aus den in der Einleitung genannten Gründen, mit direkter Vergabe von Editrice Bibliografica GmbH, mit Sitz in Mailand, MwStnr. und Stnr. 01823660152, vier Einheiten des laut Kurskalender in Online-Modus angebotenen Fachkurses „La lettura in biblioteca: pratiche, servizi, ecologie“, der vom September bis Oktober 2024 stattfinden wird;

eine Einheit des laut Kurskalender in Online-Modus angebotenen Fachkurses „Quale ricerca per la biblioteca?“, der vom September bis Oktober 2024 stattfinden wird;

zwei Einheiten des laut Kurskalender in Online-Modus angebotenen Fachkurses „Come contrastare i disordini informativi in biblioteca: fake news, infodemia, intelligenza artificiale“, der im November 2024 stattfinden wird;

zwei Einheiten des laut Kurskalender in Online-Modus angebotenen Fachkurses „La

biblioteca dei ragazzi e i suoi spazi", der im Oktober 2024 stattfinden wird zu erwerben.

2) di approvare la conseguente spesa totale di euro 647,31 (IVA esente art. 10 D.P.R 633/72 e art. 14 c. 10, L. 537/93 ed euro 8,00 per eventuale addebito di marche da bollo);

2) Die folgende Ausgabe von 647,31 Euro (MwSt.-frei gemäß Art. 10 des DPR 633/72 und Art. 14, Abs. 10 des G. 537/93, inklusive 8,00 Euro für eventuelle Stempelmarken) zu genehmigen.

3) di imputare la spesa complessiva di euro 647,31

3) die Gesamtausgabe von 647,31 Euro zu verbuchen;

4) di dichiarare che, in base alle disposizioni contrattuali, il servizio avverrà entro il 2024 e che pertanto l'obbligazione diverrà esigibile nell'esercizio 2024;

4) zu erklären, dass aufgrund der Vertragsbestimmungen die Lieferung innerhalb von 2024 erfolgt und dass aus diesem Grund die Verpflichtung im Laufe des Geschäftsjahres 2024 fällig ist;

5) di liquidare le fatture d'addebito non appena saranno trasmesse in via telematica all'Ufficio Organizzazione e Formazione, tramite atto di liquidazione;

5) die Rechnungen nach Erhalt auf elektronischem Wege, von Seiten des Amtes für Organisation und Weiterbildung zu bezahlen;

6) di avere rispettato le disposizioni in merito al principio di rotazione e del "Piano Triennale di Prevenzione della Corruzione" nella scelta dell'operatore economico;

6) die Bestimmungen betreffend den Grundsatz der Rotation bei der Auswahl des Wirtschaftsteilnehmers berücksichtigt zu haben;

7) di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 18 del D.Lgs. n. 36/2023 e dell'art. 21 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti".

7) festzulegen, dass der Vertrag elektronisch im Wege des Briefverkehrs gemäß Art 18 des Gv.D. Nr. 36/2023 und Art. 21 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ abgeschlossen wird.

#### DA ATTO

a. che la presente determinazione è esecutiva dall'apposizione del visto di regolarità contabile attestante anche la copertura finanziaria da parte del Direttore della Ripartizione Finanze o suo delegato ai sensi dell'art. 16, comma 4 del regolamento organico e di organizzazione, approvato nel testo vigente con deliberazione del Consiglio comunale d.d. 05.11.2013, n. 69;

#### WEIST DARAUF HIN

a. dass diese Verfügung vollstreckbar ist, sobald sie mit dem Sichtvermerk über die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit versehen worden ist, mit dem auch die finanzielle Deckung der Ausgaben durch den Direktor der Finanzabteilung oder seinen Stellvertreter bestätigt wird, wie in Art. 16, Absatz 4 der mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 69 vom 05.11.2013 genehmigten Personal- und Organisationsordnung vorgesehen.

b. che per il presente affidamento diretto, in applicazione dell'art. 32, comma 2 della L.P. n.

b. dass bei dieser Zuweisung des Direktauftrages, in Anwendung des Art. 32,

16/2015 e ss.mm.ii., non verranno effettuati i controlli relativi alle dichiarazioni di possesso dei requisiti soggettivi dell'affidatario.

Si dichiara che gli stessi controlli verranno effettuati, almeno su base annuale, su un campione rappresentativo non inferiore al sei per cento dei soggetti affidatari delle suddette procedure di affidamento fino a 40.000 con i quali si è stipulato il contratto.

Il mancato possesso dei requisiti comporterà la risoluzione del contratto.

In ogni caso trovano applicazione le sanzioni di cui all'art. 27, comma 3 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.;

c. dell'esclusione di ogni possibile conflitto d'interesse da parte del RUP in relazione al suddetto affidamento;

d. di disporre che il presente provvedimento venga pubblicato sul sito di questa Amministrazione nella sezione "Amministrazione trasparente", ai fini della generale conoscenza.

Contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.

Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Kontrollen der Erklärungen über die Erfüllung der subjektiven Anforderungen des Auftragnehmers nicht durchgeführt werden.

Es wird festgehalten, dass diese Kontrollen wenigstens jährlich stichprobenartig bei mindestens sechs Prozent der aus den genannten Vergabeverfahren bis zu 40.000 Euro hervorgehenden Auftragnehmer, mit denen der Vertrag abgeschlossen wurde, durchgeführt werden.

Die fehlende Erfüllung der Anforderungen wird die Vertragsaufhebung zur Folge haben.

Es wird festgestellt, dass auf jeden Fall die in Art. 27, Abs. 3 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. genannten Sanktionen Anwendung finden;

c. dass kein Interessenskonflikt des Verfahrensverantwortlichen bezüglich die oben genannte Zuweisung vorliegt;

d. zu veranlassen, dass die gegenständliche Maßnahme auf der Webseite dieser Verwaltung unter „Transparente Verwaltung“ zum Zweck der allgemeinen Kenntnisnahme veröffentlicht wird.

Gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2024	U	4610	01101.03.020400001	Acquisto di servizi per formazione e addestramento del personale dell'ente	647,31

La direttrice di Ufficio / Die Amtsdirektorin  
CARAVAGGI CRISTINA / InfoCamere S.C.p.A.  
firm. digit. - digit. gez

**Allegati / Anlagen:**

cc5c8cb2c85c76fc6fb8d1ca64a5c52a1bd89974f8877dbda3d9155afddcc96 - 13871082 - det\_testo\_proposta\_26-09-2024\_09-57-36.doc  
edc1bef002ba9d2d68f70bf1977e11cb52ce262f95536f0c05a47d233228833d - 13871096 - det\_Verbale\_26-09-2024\_09-59-22.doc